



人とまち「きずな」でつなぐ 元気な平生

令和2(2020)年

広報

# ひらほ

11月号

No.1303



## 主な内容

- 2-3 2019年度 決算状況
- 5 国道188号柳井・平生バイパスの整備に向けて
- 8 まちの話題
- 14-15 情報伝言板

みんなで  
はじめての佐合島  
佐賀保育園 秋の遠足 / 10月23日



用語解説

歳入

【地方交付税】町の財政状況に応じて国から交付されるお金

【町税】町民税や固定資産税などの税金

【町債】国や銀行からの借金

【国庫支出金】国からの補助金や負担金

【県支出金】県からの補助金や負担金

【繰越金】前年度から繰り越したお金

【繰入金】基金などから繰り入れたお金

【地方消費税交付金】消費税の一部を、人口と従業者数に応じて交付されるお金

歳出

【民生費】高齢者・障害者福祉や子育て支援など

【総務費】住民登録や庁舎の維持管理、交通安全対策、選挙など

【公債費】借り入れた町債の返済

【土木費】道路、公園、河川の整備など

【教育費】学校教育、生涯学習、スポーツの振興など

【衛生費】健康増進、疾病予防、環境対策など

【消防費】火災、救急、防災対策など

【農林水産業費】農業、畜産業、水産業の振興など

【議会費】議会運営

指標の概要

【実質赤字比率】地方公共団体の一般会計の赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示すものです。

【連結実質赤字比率】全ての会計を連結させて、地方公共団体全体の赤字の程度を指標化し、財政運営の深刻度を示すものです。

【実質公債費比率】地方公共団体の借金の返済である元利償還金額や、これに準ずる一部事務組合などへの負担金の総額の標準財政規模に対する割合を指標化したものです。

【将来負担比率】地方公共団体の一般会計の地方債の現在高や、将来支払わなければならない負担額を指標化したものです。将来財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示すものです。

【資金不足比率】公営企業の資金の不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模との比較を指標化したものです。経営状況の深刻度を示すものです。

特別会計

会計名	歳入	歳出	差引額
国民健康保険事業	16億6,414万円	16億 965万円	5,449万円
下水道事業	6億5,789万円	6億5,554万円	235万円
漁業集落環境整備事業	1億1,716万円	1億1,716万円	0円
熊南地域介護認定審査会事業	2,501万円	2,501万円	0円
介護保険事業	14億1,041万円	13億7,139万円	3,902万円
後期高齢者医療事業	2億4,350万円	2億4,350万円	0円

健全化判断比率と資金不足比率について

～ すべての指標において基準をクリア ～

自治体の財政破たんを未然に防ぐとともに、悪化した団体に対して早期に健全化を促すために制定された「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」の規定に基づき、健全化判断比率の4指標および公営企業会計の資金不足比率を公表します。

2019年度決算での本町および一部事務組合における算定値は次のとおりで、すべての指標において国が定める基準数値を下回っています。なお、算定された数値が基準数値以上の場合には、財政健全化計画または財政再生計画を策定する義務が生じます。

平生町の健全化判断比率 (単位：%)

指標名	算定値	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	-	15.0	20.0
連結実質赤字比率	-	20.0	30.0
実質公債費比率	12.7	25.0	35.0
将来負担比率	148.2	350.0	

赤字が生じていないため、実質赤字比率および連結実質赤字比率の算定値が「-」の表示となっています。

平生町の公営企業会計の資金不足比率 (単位：%)

会計名	算定値	経営健全化基準
下水道事業特別会計	-	20.0
漁業集落環境整備事業特別会計	-	20.0

赤字が生じていないため、算定値が「-」の表示となっています。

平生町に関する公営企業会計の資金不足比率 (単位：%)

一部事務組合名	算定値	経営健全化基準
田布施・平生水道企業団	-	20.0
熊南総合事務組合	-	20.0
柳井地域広域水道企業団	-	20.0

赤字が生じていないため、算定値が「-」の表示となっています。

# 2019年度 決算状況をお知らせします

一般会計の歳入総額は51億6,166万円、歳出総額は49億7,888万円で、差引1億8,278万円となり、繰越明許費繰越額4,765万円を除いた実質収支額は1億3,513万円となりました。

町民1人当たりが負担した町税 人口：11,733人（令和2年3月31日現在）	11万円
---	------

〒町役場総務課 財務班 ☎56-7111

一般会計歳入

歳入総額 51億6,166万円

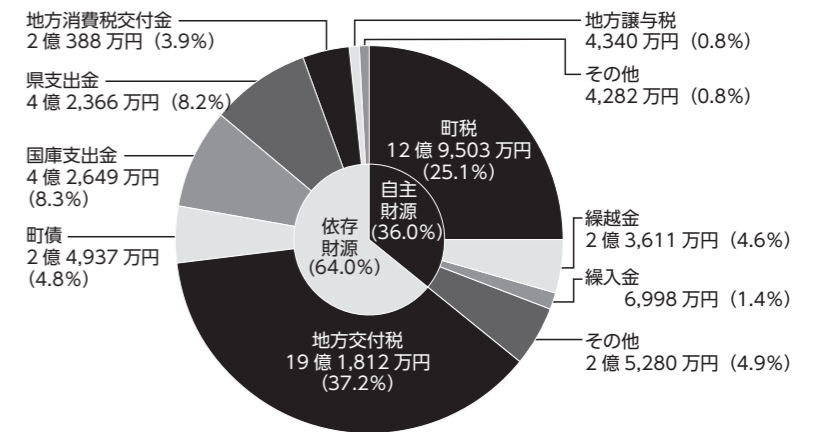
町税全体では、太陽光発電設備への投資による固定資産税の増加が主な要因で前年度と比較して344万円増加しています。

地方消費税交付金では、1,166万円、5.4%減少しています。同交付金のうち、消費税増税に伴う社会保障財源化分として9,039万円が交付されており、障害福祉事業、福祉医療事業、国民健康保険事業、介護保険事業、乳幼児等予防接種事業等の社会保障施策に要する経費に充てています。

地方交付税のうち普通交付税は子ども子育て支援の充実により2,205万円増加しており、地方交付税全体では1.9%増加しています。

国庫支出金は812万円、1.9%増加しています。イタリアーノひらお推進事業の地方創生推進事業費、プレミアム付商品券発行事業費や幼児教育・保育無償化事業費の増加が主な要因です。

県支出金は4,702万円、12.5%増加しています。農業用施設災害復旧事業費や選挙費の増額が主な要因です。



【自主財源】町が独自で調達するお金 【依存財源】国や県から町に入ってくるお金

一般会計歳出

歳出総額 49億7,888万円

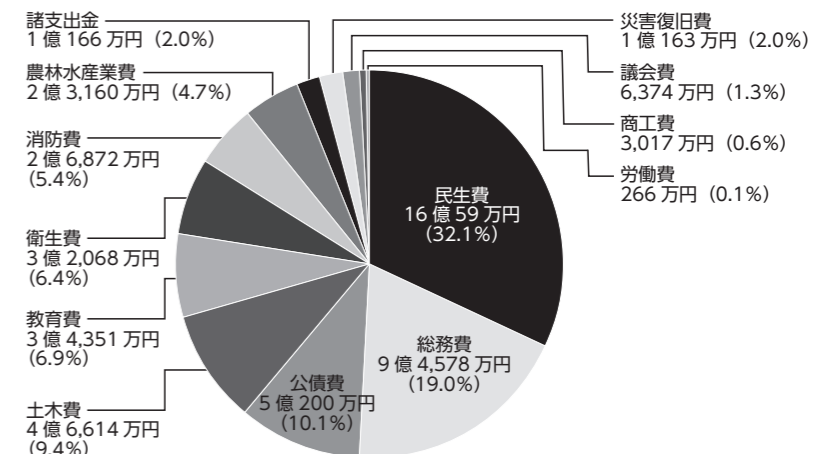
民生費では、プレミアム付商品券発行事業費の増額が主な要因で前年度と比較して6,433万円、4.2%増加しています。

総務費では、財政基金への積立金の増額と、佐島島浮棧橋整備事業費の増額が主な要因で3,986万円、4.4%増加しています。

教育費は、武道館屋根改修事業費の増額が主な要因で3,194万円、10.3%増加しています。

衛生費は、施設解体に要する周東環境衛生組合への負担金の減額が主な要因で2,587万円、7.5%減少しています。

農林水産業費は、漁港海岸保全施設整備事業費の減額が主な要因で3,612万円、13.5%減少しています。商工費は、イタリアーノひらお推進事業費の増加が主な要因で959万円、46.6%増加しています。





### 国道事業の流れ

① 事業説明会  
・現地調査のお願い

② 測量・地質等調査

③ 詳細構造の設計

④ 設計説明会  
●住民からの意見聴取

⑤ 用地幅杭打設  
●地権者との現地確認

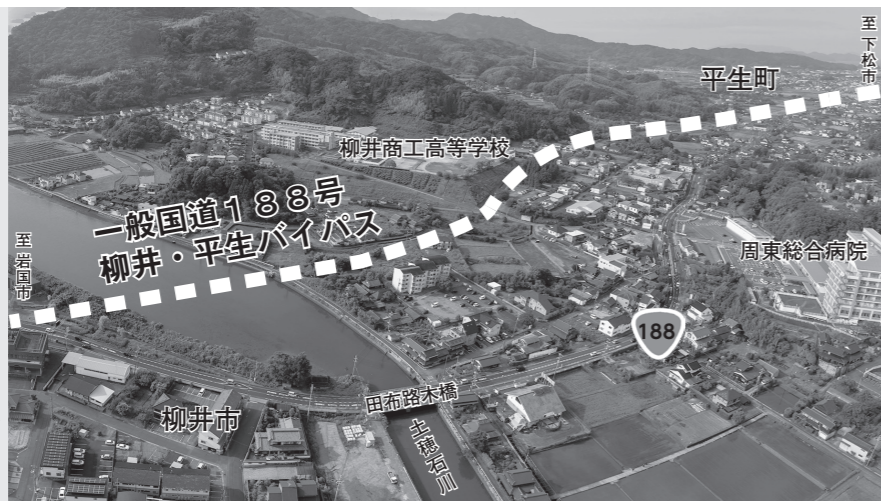
⑥ 用地・物件調査  
●買収予定範囲の測量  
●補償物件の調査

⑦ 用地補償説明会  
●地権者への補償説明

⑧ 売買・補償成立  
●契約調印  
●登記事務・補償金支払

⑨ 工事説明会・着手

⑩ 完成・開通



△上空から見た柳井・平生バイパスの予定ルート

国道188号柳井・平生バイパスの計画区間内には、救急医療機関であり災害拠点病院にも指定されている周東総合病院のほか、柳井地区広域消防本部、県立柳井商工高等学校など、生

#### 長年の課題と取組み

地域を結ぶ国道188号などの幹線道路は、日常生活や企業活動に必要な物流や周辺市町との交流による地域の活性化などに、さまざまな役割を担っています。また、大規模災害等の発生時には、救急患者を搬送し救護物資を届ける「命の道」として機能を発揮するなど、わたしたちが安全で安心して暮らす上で、幹線道路の整備は欠かせないものです。



△国道188号朝の混雑状況



△住民向け説明会の様子

活に密接に関係する施設が多数立地しています。しかし、朝の交通混雑や歩道未整備区間の存在、また、事故や災害による通行規制の際には、大きな迂回が必要となるなど、大きな影響が生じることが課題となっていました。

令和2年9月に国土交通省が、土地所有者や地域住民向けに事業説明会（現地調査のお願い等）を開催しました。今後は、土地所有者等から個別に同意を得ながら、測量・地質等調査に着手する予定です。柳井市などと連携し、早期完成を目指していきます。

#### 進捗状況とこれから

町役場建設課 ☎(56)7118

# 国道188号柳井・平生バイパスの整備に向けて

#### 期待される効果

- 交通安全の確保
- 観光振興の促進
- 交通の円滑化
- 災害等に強い信頼性の高い道路ネットワークの確保
- 救急医療機関への速達性・確実性の確保
- 産業振興を支援するネットワークの強化

## 令和2年度 財政公表

令和2年度予算の収入・支出状況（9月30日現在）を公表します。財政公表は、町民のみなさんに町の財政がどのような状況になっているかを知っていただくため、年2回公表するものです。

町役場総務課 財務班 ☎56-7111

### ◆一般会計予算の収支状況【現行予算額 70 億 4,333 万円】 ※各予算額、収入・支出済額には繰越明許費を含む。

歳入	収入済額合計 43 億 6,517 万円 (62.0%)	歳出	支出済額合計 30 億 6,122 万円 (43.5%)
国庫支出金	現行予算額：20 億 7,405 万円 収入済額：16 億 6,202 万円 (80.1%)	総務費	現行予算額：23 億 332 万円 支出済額：15 億 4,408 万円 (67.0%)
地方交付税	現行予算額：19 億 5,105 万円 収入済額：13 億 4,208 万円 (68.8%)	民生費	現行予算額：16 億 980 万円 支出済額：5 億 1,872 万円 (32.2%)
町税	現行予算額：12 億 5,498 万円 収入済額：8 億 9,048 万円 (71.0%)	土木費	現行予算額：7 億 544 万円 支出済額：6,889 万円 (9.8%)
町債	現行予算額：4 億 2,523 万円 収入済額：220 万円 (0.5%)	教育費	現行予算額：5 億 3,064 万円 支出済額：1 億 6,127 万円 (30.4%)
県支出金	現行予算額：4 億 2,459 万円 収入済額：5,705 万円 (13.4%)	公債費	現行予算額：5 億 362 万円 支出済額：2 億 4,747 万円 (49.1%)
地方消費税交付金	現行予算額：2 億 9,500 万円 収入済額：1 億 4,265 万円 (48.4%)	衛生費	現行予算額：3 億 5,819 万円 支出済額：1 億 5,433 万円 (43.1%)
繰越金	現行予算額：1 億 8,277 万円 収入済額：1 億 8,277 万円 (100.0%)	農林水産業費	現行予算額：3 億 5,346 万円 支出済額：5,815 万円 (16.5%)
繰入金	現行予算額：1 億 4,435 万円 収入済額：0 円 (0.0%)	消防費	現行予算額：2 億 8,513 万円 支出済額：1 億 5,986 万円 (56.1%)
諸収入	現行予算額：7,666 万円 収入済額：1,673 万円 (21.8%)	商工費	現行予算額：1 億 2,412 万円 支出済額：3,696 万円 (29.8%)
地方譲与税	現行予算額：5,307 万円 収入済額：1,299 万円 (24.5%)	災害復旧費	現行予算額：9,969 万円 支出済額：1,887 万円 (18.9%)
その他	現行予算額：1 億 6,155 万円 収入済額：5,614 万円 (34.8%)	その他	現行予算額：1 億 6,988 万円 支出済額：9,257 万円 (54.5%)

### ◆特別会計予算の収支状況

会計名	予算額	収入済額	収入率	支出済額	支出率
国民健康保険	16 億 8,049 万円	6 億 6,499 万円	39.6%	7 億 4,806 万円	44.5%
下水道	7 億 5,400 万円	6,672 万円	8.9%	2 億 4,702 万円	32.8%
漁業集落環境整備	1 億 2,247 万円	799 万円	6.5%	3,700 万円	30.2%
介護認定審査会	2,687 万円	0 円	0.0%	1,079 万円	40.2%
介護保険	14 億 3,266 万円	6 億 683 万円	42.4%	6 億 593 万円	42.3%
後期高齢者医療	2 億 6,311 万円	8,097 万円	30.8%	8,349 万円	31.7%

### ◆町有財産の状況

証券・出資金・基金	31 億 4,298 万円
土地	183 万 63 ㎡
建物	5 万 2,463 ㎡
消防車	13 台
公用車	22 台

### ◆町債残高・一時借入金の状況

道路や公共施設の整備事業などの財源とするため、国や銀行などから長期に借り入れている資金の状況です。（家庭における借金）

区分	金額
一般会計	43 億 3,457 万円
特別会計	
下水道	40 億 1,481 万円
漁業集落環境整備	6 億 2,375 万円
合計	89 億 7,313 万円
一時借入金	0 円



注) 上記金額は1万円未満を切り捨てたものです。そのため、各図表内における比率や合計などが一致しないことがあります。



# 今 煌めき 繋がり 学び合う 平生町ミニ文化展 広報版

広報版「平生町ミニ文化展」とは「平生町総合文化展」は、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため中止になりました。そこで、主催者の平生町文化協会は、町民文化の振興を図るため広報版「平生町ミニ文化展」で、会員の作品を紹介します。Web版も町ホームページで紹介しています。

- 金婚のそろいて畑へ鯉のぼり 由子
- 囀りのにわかに届き朝目覚め 千代子
- 背ノ山の風車ゆっくり山笑う 久美子
- 一献にまさる水湧く登山道 良治
- 聞き役に徹する夕餉瓶ビール 静子
- 風と来て水輪置き去る蜻蛉かな 晶子
- ねぎぼうず園児の列に背伸びかな 智子

今月の出展団体 たこつば俳句会(俳句)  
 「活動」毎月第4水曜日午前10時〜12時  
 「場所」平生まち・むら地域交流センター

Web版はコチラ

## 人権コラム No.111

### つながりぬくもり ホツケ柱

ホツケの生息地として知られる北海道奥尻島の近海で五月中旬頃、ホツケ柱という現象が起こります。ホツケは30cm程の魚で、浮き袋を持たずに3000mの海底で生息しています。五月頃、流水が溶け出すと、奥尻島の海面には動物プランクトンが大量に増殖します。ホツケはこの新鮮なプランクトンを捕食するため海面まで上昇しますが、海面の上にはカモメの群れがホツケを待ち構えています。そこで、ホツケは生き残るためにホツケ柱を編み出しました。浮き袋を持たないホツケが海面に浮上するには、重力に逆らう必要から水を下に蹴らなくてはなりません。下に蹴ることにより下降する水流が生じます。ホツケはこの行動を3万〜6万匹の集団で行うので、その集合体は柱状となり、柱状の中央には強烈な下降流が渦巻きとなつて発生します。この渦巻きにプランクトンが引き込まれ、膨大な数のホツケがカモメに襲われることもなく、安全にしかも平等に捕食することができるようになったのです。観察者によれば、驚くことに、この何万匹からなるホツケ柱には、リーダーが見当たらないのに統一された行動をしているとのこと。その行動のルールらしきものは、上昇しながら餌を食べ、海面近くなった柱の下方に戻ること。これだけでホツケ柱が成立しているとのこと。ホツケはリーダーもなく、しかもシンプルなルールだけで高度な集団行動を生み出しているのです。私たちは、法律や規則などを定めています。昨年の第198回の通常国会だけでも68本の法律が成立しています。過去の累積は膨大なものではないでしょうか。私はそのルールとは、思いやりの心の共有ではないかと思えます。この心からは、安全・平等そして平和の意味が響いてくるからです。このようなシンプルなルールで、ホツケ柱のように全世界が一つの大きな渦になつていけば、人類の幸せにつながるのではないのでしょうか。

平生町人権教育推進協議会 (事務局：町教育委員会)

## 年金生活者支援給付金を受けるには請求が必要です

年金生活者支援給付金は、公的年金等の収入やその他の所得額が一定基準額以下の年金受給者の生活を支援するために、年金に上乗せして支給されるものです。10月中旬から順次、書類が送付されています。給付金を受けるためには、請求書の提出が必要です。

令和3年2月1日までに請求手続が完了すると、令和2年8月分からさかのぼって給付金を受けることができます。また、はじめて老齢基礎年金等を請求する人で給付金の対象となる場合は、あわせて請求手続することができます。

- 【対象者の要件】
- 老齢基礎年金を受給し、次のすべてを満たす人
    - ①65歳以上
    - ②請求する人の世帯員全員の市町村住民税が非課税
    - ③前年の年金額とその他の所得額の合計が879,900円以下
  - 障害基礎年金、遺族基礎年金を受給している人
    - ①前年の所得額が4,621,000円以下

年金生活者支援給付金については「給付金専用ナビダイヤル」  
**0570-05-1165**

## 徳山年金事務所の委託業者が(株)バックスグループに変わりました

日本年金機構では、国民年金保険料の納め忘れの人に対し、電話・文書・戸別訪問による納付の案内や免除等の申請手続きの案内を民間事業者へ委託しています。10月1日から徳山年金事務所の委託業者が「(株)バックスグループ」に変わりました。

- ご注意ください！
- 委託業者から銀行口座を指定してATMの操作により振込をお願いすることはありません。
  - 平成29年10月以降、委託業者の訪問員による収納業務を廃止しているため、現金をお預かりすることはありません。
  - 日本年金機構や厚生労働省から、電話でお客様の家族構成や金融機関の口座番号・暗証番号をお聞きしたり、手数料などの金銭を求めることはありません。

徳山年金事務所 ☎0834-31-2152  
 関町役場健康保険課 保険年金班 ☎56-7115

## 一人ひとりが主役のまち“平生” 協働のまちづくり

関町役場地域振興課 まちづくり推進班 ☎56-7120

今年の4月1日より、大野地区集落支援員として活動をはじめ半年が経ちました。最初の2カ月は新型コロナウイルスの影響もあり、施設利用が制限されていました。そのため、みなさんにご挨拶すらできないような状況でした。しかし、緊急事態宣言が解除され、利用団体の方々も体操やパソコン教室などの活動でセンターにお越しになるようになり、また、草取りや花壇づくりといった美化活動を通して徐々にご挨拶ができるようになりました。今ではわたしの顔と名前を覚えていただき、少しは認知度も上がったのかなと思っています。とはいえ、まだまだコロナ禍ということもあり、利用者の人数制限や、各イベントの中止が続くため、まだお会いできていない方、ご挨拶できていない方もいらっしゃると思います。一日も早く新型コロナウイルスが収束し、おひとりでも多くの方にご挨拶し、お話しできたら幸いです。

## こんにちは集落支援員です ~明るく元気に~

大野地区集落支援員 桂 裕志

6月からはセンター職員として生永さんと近藤さんの2人も加わって、3人で力を合わせて、仕事をしています。花壇も多くの方々にご協力いただき、きれいに咲き続けています。ぜひ、大野地域交流センターにお散歩がてら遊びに来てください。お待ちしております。これから寒くなります。新型コロナウイルスだけでなくインフルエンザにもお気を付けて！健康第一！みなさんが明るく元気に過ごされることを願っています。



センター職員の近藤さん      センター職員の生永さん



## 昭和37年4月2日から昭和54年4月1日生まれの男性のみなさんへ 無料で風しんの抗体検査と予防接種が受けられます

この世代の男性は、風しんの予防接種を公的に受ける機会がなかったため、他の世代に比べて抗体保有率が低くなっています。

風しんは、成人がかかると症状が重くなることがあります。また、妊娠初期の妊婦さんに感染させると、生まれてくる赤ちゃんの目や耳、心臓に障がいがあることがあります。

### ①クーポン券を確認

・本年度は、昭和37年4月2日から昭和47年4月1日生まれの男性に、抗体検査と予防接種が無料で受けられるクーポン券を送付しています。

・昭和47年4月2日から昭和54年4月1日生まれの男性には、令和元年度にクーポン券を送付しています。クーポン券に記載の有効期限は過ぎていますが、本年度もそのまま使用できますのでご利用ください。

### ②抗体検査を受ける

### ③抗体がない場合、予防接種を受ける

※抗体検査および予防接種を受ける際には、クーポン券と身分証明書（健康保険証、運転免許証等）が必要です。

### ●町内の実施医療機関

医療機関名	電話番号
おきの内科糖尿病クリニック	56-7733
平生クリニックセンター	56-2000
みつおかクリニック	58-5010
ふじわら医院平生診療所	25-3615
たけの子クリニック	25-3341

※町外や県外の医療機関でも受けることができます。厚生労働省のホームページでご確認いただくか、町保健センターへお問い合わせください。

※抗体検査については、事業所健診や特定健診の機会を利用して受けることができます。詳しくは、勤務先または町役場健康保険課（☎ 56-7115）へお問い合わせください。

※クーポン券を紛失した場合は、再発行します。

**注意** クーポン券の有効期限は  
令和3年3月31日迄までです。

閩町保健センター ☎56-7141



## まちの話題

### イタリアーノひらお ナンバープレート交付開始

10月1日 町役場

平生町の魅力を広く発信するため、「イタリアーノひらお」のロゴマークをデザインした原動機付自転車の「イタリアーノひらおナンバープレート」の交付がはじまりました。

交付初日には希望ナンバー抽選会が行われ、参加者は希望するナンバープレートを手に入れました。



※現在は、希望ナンバーを選ぶことはできません。



### オンライン英会話を授業に導入

10月9日 平生中学校

平生中学校でオンライン英会話がスタートしました。生徒は、「スマイル」「ジェスチャー」「アイコンタクト」を忘れずに、1人1台タブレットを使って、フィリピン共和国セブ島の講師との生の英会話に挑戦しました。平生中では、英語を「聴く力」「話す力」の向上を目的に、全学年で年間を通し計画的に取り組むことにしています。

### イタリア野菜を植えました

10月12日 佐賀小学校

イタリア野菜に関心を持ってもらうため、地域おこし協力隊の水田さんが佐賀小学校の3、4年生と一緒にイタリア野菜カリフローレの植付けをしました。

植付方法を教わった児童は、苗を丁寧に植えていきました。今後は、12月の収穫まで全校児童で水やりをして育てていきます。児童は「パスタにカリフローレを入れて食べてみたい」と笑顔で話しました。



### 地域おこし協力隊員 宮崎 孝志の活動日記



### 『オリーブパーク改良編』 編

先日、阿多田オリーブパークでは、水はけを改善するための地下排水溝工事と、来年2月に予定しているオリーブ植樹のスペースを確保するため、もともとあった2本の大きな樹とソテツを切る作業を行いました。

地下排水溝が整備されたことで、地下水が管を通してしっかりと流れていくようになりました。オリーブは水はけの良さが重要なので一安心です。工事の跡を見ると、まるで遊歩道ができたかのように感じています。

また、樹を切ったことにより、オリーブパークが一段と広がったように感じます。

12月からは本格的な植樹の準備をしていきます。来年2月には、5品種（フラントイオ、レッチーノ、タツジャスカ、マウリーノ、レッチョデルコルノ）170本程を植える予定です。それぞれ、病害虫に強かったり、暑さ寒さに強かったり塩害に強いといった特徴があります。植樹の際は、みなさんと一緒にできればと思っています。



私事ではありますが、地域おこし協力隊に着任して1年半が経ち、任期もあと半分となりました。

心新たに頑張ります。

9月に接近した台風の影響でオリーブに被害がありましたが、回復して秋芽が出て大きくなっています。

### 岩国ファーム「ひらお牧場」をご存じですか？

岩国ファーム「ひらお牧場」は佐賀地区にあり、約1.5ヘクタールの土地に牛舎が3棟と、たい肥を製造するスペースがあります。昨年度、国の畜産クラスター事業を活用して施設のリニューアルを行い、現在は約150頭の牛が飼育されています。この牧場から国内の大都市圏はもとより、海外も含め月5～6頭が肉用牛として出荷されています。町内では、ひらお特産品センターで(有)岩国ファームの牛肉を購入することができます。

また、完熟たい肥の製造もおこなっており、環境保全型農業の推進による農業振興にもつながっています。

(有)岩国ファームは、ひらお牧場の開始以前から岩国市周東町で肉用牛の飼育をしており、平成28年には第12回全国牛枝肉コンクールで最優秀となる名誉賞に輝いたほか、数々の賞を受賞しています。今後、ひらお牧場で育った牛がコンクールで受賞し、平生町産高森和牛が有名になることを期待しています。



※(有)岩国ファーム(玖西食肉研究会会員)が育てた牛は「高森和牛」の名称となります。

閩町役場産業課 ☎56-7117



### 作ってみんさい 食べてみんさい

キャベツの芯には葉の約2倍のカリウム、カルシウムが含まれています。カリウムには血圧を正常に保つ作用があり、高血圧予防に効果があります。カルシウムは骨や歯の主成分です。子どもの成長、発育に欠かせない栄養素で、高齢者も骨粗しょう症予防のために意識して摂りたい成分です。

#### 材料 4人分

キャベツ	1/2個	サラダ油	大さじ2
厚揚げ	1枚	ニンニク (みじん切り)	
梅干し	2~3個		小さじ1
みそ	大さじ2	豚ひき肉	100g
[A]みりん	大さじ1	しょうゆ	
酒	大さじ1		大さじ1/2~1

☆毎月19日は「食育の日」です。家族や仲間といっしょに食事を楽しみましょう☆

### キャベツと厚揚げのみそ炒め

平生町食生活改善推進協議会  
事務局 町保健センター

#### 作り方

1. キャベツの葉はザク切りにし、芯は薄切りにする。
2. 厚揚げはザルに入れて熱湯を回しかけ、ペーパータオルで水気をふき、縦半分に切ってから、横に幅1cmに切る。
3. 梅干しは種を取って包丁で細かくたたき、ボウルに入れて【A】の調味料と混ぜ合わせる。
4. フライパンにサラダ油大さじ1を熱し、厚揚げを両面色よく焼いて取り出す。
5. サラダ油大さじ1を足し、ニンニクと豚ひき肉を入れて炒める。肉の色が変わったら、しょうゆを加えて炒める。さらに【1】、【3】、【4】を加え、強火で手早く炒め合わせる。

### こんにちはは保健師です

町保健センター  
☎(56)7141  
園子育て世代包括支援センター  
カンガルー ☎(25)1884



### 認知症になっても 安心して暮らし続ける

認知症は早期発見が大切です。もしかして認知症？思い当たることはないですか？思い当たることがあれば、一度かかりつけ医や専門医に相談してみましよう。

#### 早期発見が大切

- 治療で改善できる場合があります。
- 進行を穏やかにしていくことが期待できます。
- 今後の生活に向けて準備ができます。

#### 認知症かも？

- 伝言を頼んだことを忘れるなど、記憶力が悪くなる。
- 人と接する態度が以前と変化するなど、対人関係が変わる。
- 日課のようになっていたことができなくなるなど、生活習慣が変わる。
- 服装や食事への関心が薄くなるなど、身の回りのことができなくなる。
- 外出先から戻れなくなるなど、物事の理解が悪くなる。

#### 見守りネットワーク

小型タグ(写真)を持った認知症高齢者が行方不明になった際、地域の協力者(見守りアプリを起動したスマホを持った人)とすれ違つと、行方不明者の家族に位置情報が知らされるもので、早期発見保護につながります。

町役場健康保険課  
☎(56)7115



### 認知症初期 集中支援チーム

医療・介護の専門職による「支援チーム」です。症状を確認して、必要に応じて専門病院を紹介したり、介護サービスを受けるための支援をします。

お気軽にご相談ください。相談は無料です。

平生町高齢者地域包括支援センター内  
☎(56)8000

#### オレンジドクター

物忘れや認知症に関する相談・支援などを積極的に行う医師のこです。

オレンジドクターがいる医療機関には、ロゴマーク入り認定プレートやポスターを掲示しています。

町山口県長寿社会課  
☎083(933)2788



### 認知症カフェ あいあむ

認知症のことや心配なことなど、どなたでも自由にかたらい、過ごす、みなさんの場所です。コーヒーやお茶を飲みながら、憩いのひとときを過ごされませんか？

相談窓口もありますので、ご活用ください。

【日時】毎月第4火曜日午後1時30分~3時  
【場所】ふれあいまちづくりセンター あいあむ  
【参加費】100円  
平生町社会福祉協議会  
☎(56)8000

住み慣れたまちで、自分らしく暮らしつづけたい。それはだれもが抱く願いではないでしょうか。認知症は、だれにでも起こりうる脳の病気です。その症状や心配ことも一人ひとり異なります。

認知症と共に生きる、その歩み方も、支援にも、たくさんのかたえ、があります。

「こんなことで相談してもいいのかな」「何となく気になる…」どのよう

なことでも構いません。まずは、ご相談ください。



### お薬を使うときに 思い出してください 医薬品副作用被害救済制度

薬は正しく使っていても、副作用の起きる可能性があります。万一、入院治療が必要になるほどの健康被害が起きたとき、医療費や年金などの給付を行う公的な制度があります。



救済制度相談窓口  
独立行政法人医薬品医療機器総合機構  
【フリーダイヤル】  
0120-149-931  
【受付時間】平日 9:00~17:00  
【メール】kyufu@pmda.go.jp

### 図書館 だより



#### New 一般書

- 命の砦 五十嵐貴久 著
- きちんと祝いたい 新しいおせちとごちそう料理 堤人美 著
- 龍神の子どもたち 乾ルカ 著
- くちばみ 花村萬月 著
- 谷根千ミステリ散歩 東川篤哉 著

#### New 児童書

- eスポーツはじめて事典1 眞誠一郎 著
- おとうとのたからもの 小手鞠るい 作
- スマイルショップ きたむらさとし 作
- きみはどこからやってきた? フィリップ・バンティング 作
- サンタさん 長尾玲子 さく

#### 話題の本

野ねずみきょうだいの草花あそび 秋から春まで  
長谷川直子 絵 (福音館書店)

イチヨウの落ち葉でつくるちょうちょ、スズカケノキの実のハリネズミ……。野ねずみきょうだいが、秋~春の身近な植物で楽しむ新しい草花あそびを紹介しています。新鮮で美しく、作ってみたい約20種類の作品を収録。



### ブックスタート・親子ふれあい絵本事業 絵本で親子のふれあいを楽しみませんか！



平生図書館では、赤ちゃんが保護者と豊かな言葉を交わし、気持ちを通わせながら心穏やかに成長することを応援する「ブックスタート・親子ふれあい絵本事業」をはじめます。

今年度は、令和2年4月2日から12月31日までの間に生まれた赤ちゃんとその保護者を対象に絵本を贈呈します。今回、9月30日までに生まれた赤ちゃんがいる家庭に案内文書をお送りしています。



## 休日や平日夜間の医療案内

柳井地域休日夜間応急診療所  
[柳井市中央1丁目5番3号]  
☎22-9001 (診療時間内のみ)  
※応急的診療のため、専門的な診療や検査を受けられない場合があります。  
※受付は診療終了時間の30分前までです。



区分	診療日	診療時間
休日	日曜日・祝日、盆(8月15日)	9:00~12:00
昼間	年末年始(12月30日~1月3日)	13:00~17:00
平日	月~金曜日	19:00~22:00
夜間	※休日・土曜日の診療はありません	

### 月間火災・救急発生状況

9月	火災			救急
	建物	山林	その他	
管内	0	0	1	272
町内	0	0	0	33

資料：柳井地区広域消防組合

### 月間交通事故発生状況

9月	発生件数		死者(人)	傷者(人)
	人身	物損		
管内	7	150	0	7
町内	0	15	0	0

資料：柳井警察署

## 人権行政相談

※相談無料・秘密厳守

次回  
12月14日(日)

相談日 毎月第2月曜日(休日の場合は翌日)  
時間 10:00~(平生まち・むら地域交流センター)  
(場所) 13:00~(佐賀地域交流センター)  
相談員 人権擁護委員、行政相談委員  
相談内容 人権に関わる悩みや困りごと、行政全般についての苦情、相談ならびに意見や要望などについて

## おとな(15歳以上)の救急医療電話相談

☎#7119 [毎日24時間] または☎083-921-7199  
内容：急病やケガで、救急車を呼ぶか医療機関に行くか迷ったとき

## 子ども(15歳未満のお子さん)の救急医療電話相談

☎#8000 [毎日19:00~翌8:00]  
または☎083-921-2755  
内容：夜間、子どもの急病やケガでお困りのとき

## こころの救急電話相談(山口県精神科救急情報センター)

☎0836-58-4455 [24時間対応]  
内容：精神科受診など早急な対応に関すること

## 児童巡回相談(予約制)

【日時】令和3年1月18日(日) 10:30~16:30  
【場所】柳井健康福祉センター(柳井市)  
【相談内容】育成相談、障がい相談、養護相談、非行相談、その他児童養育上困っていること  
【相談員】児童心理司、児童福祉司、家庭相談員  
【予約先】町役場町民福祉課 ☎56-7113  
【費用】無料  
圃岡岩国児童相談所 相談課 ☎0827-29-1513

## 柳井健康福祉センター相談日

(山口県柳井総合庁舎/☎22-3631)

- 骨髄バンク登録検査《要予約(前日まで)》  
12月9日(金) 9:00~10:00
- 心の健康相談《要予約(1週間前まで)》  
12月15日(金) 13:00~14:00
- 思春期・ストレス相談《要予約(前日まで)》  
12月25日(金) 10:00~15:00

まちの人口	世帯数	5,514	世帯(+5)
9月30日現在	人口	11,634	人(+2)
住民基本台帳記載人口	うち男	5,500	人(-6)
( )：前月対比	女	6,134	人(+8)

## 11月の納税

納期限 11月30日

- 国民健康保険税 第5期
- 介護保険料 第5期
- 後期高齢者医療保険料 第5期

☆完納で育てよう明るい平生町☆

◎便利な口座振替も利用できます◎

圃町役場税務課(町税) ☎56-7114  
圃町役場健康保険課(保険料) ☎56-7115

## 新型コロナウイルス感染症 発熱などの症状がある人は まずは「かかりつけ医」へ

今後のインフルエンザ流行期においては、新型コロナウイルス感染症との見分けが難しい発熱などの症状の人が大幅に増加することが予想されます。  
感染防止と円滑に必要な医療を受けていただくため、次の点にご注意ください。

### かかりつけ医のある人

まずは、かかりつけ医に電話にてご相談ください。かかりつけ医での受診が難しい場合は、医師から近隣の受診可能な医療機関をご案内します。

### かかりつけ医のない人 相談する医療機関に迷っている人

次の連絡先までご連絡ください。近隣の受診可能な医療機関をご案内します。  
●受診・相談センター(山口県)  
☎083-902-2510 (毎日24時間対応)  
町保健センターでも、ご相談を受け付けています。  
●町保健センター  
☎56-7141 (平日 8:30~17:15)

## わが家の アイドル

このコーナーでは、広報発行月に満1歳を迎えるお子さんを対象にご紹介しています。  
次号の掲載を希望される人は11月20日(金)までに地域振興課または保健センターまでご連絡ください。

電子メールでも受け付けています。  
詳しくは町ホームページをご覧ください。  
<http://www.town.hirao.lg.jp/bosyu/idol.html>



## 子育て支援情報満載！ すくすくひらおっ子ブログ SAY HELLO!

小さいお子様の関係する行事  
予定がいつでも見られるよ！

町役場などからのお知らせ  
もあります！

すくすくひらおっ子ブログ SAY HELLO!  
<http://sayhellohirao.lekumo.biz/>



## 柳井警察署だより

### 交通安全動画を見て 交通事故に気をつけよう

交通安全学習館では、交通安全動画「児童編」「シニア編」「安全運転管理者編」を作成しました。山口県警察公式ホームページとYouTube 山口県警察公式チャンネルで視聴することができますので、ご家庭や職場でも気軽に視聴していただき、交通安全意識の向上に役立ててください。



また、交通安全学習館では、一風変わったおもしろ自転車や最新のVRシミュレータなどを体験できますので、お気軽にお越しください。

詳しくは、山口県警察公式ホームページの「山口県交通安全学習館」をご覧ください。  
圃山口県交通安全学習館(山口市小郡下郷3560-2)  
☎083-973-1900 [休館日] 毎週月、年末年始



圃柳井警察署 ☎23-0110



### 結婚新生活を応援します

町内への定住促進と将来的な少子化の解消を図るため、新婚世帯の住宅取得や賃借または引っ越しの際に要した費用の一部を補助します。

#### ●主な対象要件

- 補助金交付後、3年以上平生町に定住する意思があり、次の要件を満たす新婚夫婦
- ①本年1月1日から令和3年3月31日までに婚姻届を受理された夫婦で、受理日における年齢が夫婦いずれも34歳以下であること
- ②夫婦いずれも申請時に町内の取得または賃借した住宅に居住し、本町の住民基本台帳に記載されていること
- ③夫婦いずれも過去に本町および他の自治体で、この事業の補助を受けていないこと
- ④令和元年中の夫婦の総所得金額の合計が340万円未満であること（申請時に無職、または婚姻を機に離職した場合、「所得なし」とみなします。）
- ⑤夫婦いずれも町税などの滞納がないこと

#### ●補助金の額

1夫婦につき最大 **30万円**【予算の範囲内で助成】

#### ●補助対象経費

本年1月1日から令和3年3月31日までに要した次の費用を補助します。

- ①新たに住宅を取得（新築・建売・中古）した際に要した費用
- ②新たに住宅を賃借した際に要した費用（賃料、敷金、礼金、共益費、仲介手数料）
- ③夫婦が暮らす住宅へ引っ越しの際に要した費用（引っ越し業者や運送業者に支払った費用）

※**手続に必要な書類**など詳しい内容については、お問い合わせまたは町ホームページをご覧ください。



圃圃町役場地域振興課  
まちづくり推進班 ☎56-7120

### 第72回人権週間 12月4日(金)～10日(木)

町では、毎月第2月曜日に人権相談所（人権行政相談）を開設しています。

また、法務局では、常設の人権相談所を開設しています。いじめ、虐待、家庭内トラブルなど心配ごとや困りごとについてお気軽にご相談ください。

※相談は無料で、秘密は固く守られます。

#### 人権相談所（人権行政相談）

【相談日】12月14日(月)

【時間・場所】

- ▷10:00～12:00 平生まち・むら地域交流センター
- ▷13:00～15:00 佐賀地域交流センター

#### 法務局 常設人権相談所

【日時】 月～金 8:30～17:15

【場所】 山口地方務局周南支局（周南市）

【電話】 ☎0834-28-0244

圃圃町役場総務課 ☎56-7111

### 下水道の水洗化はお早めに

下水道が完成し、使用できるようになった区域では、3年以内に水洗トイレに改修し、台所、風呂場、洗面所などからの生活排水は、遅滞なく下水道に流れるよう排水設備を設置しなければなりません。



#### ●どんな工事が必要？

排水設備とは、台所、風呂場、トイレ、洗面所などから出る生活排水を下水道（公共ます）まで流すための排水管やますなどの設備です。設置工事は建築物の所有者に義務付けられており、宅地内に設置されるので、工事費は自己負担となります。所有者以外の人でも工事を発注することはできませんが、所有者の同意が必要です。

#### ●工事は指定工事店で

排水設備工事は、必ず町の排水設備指定工事店に直接工事の依頼をしてください。指定工事店がわからないときには、建設課にお問い合わせください。

圃圃町役場建設課 下水道班 ☎56-7118

圃：申込み先 圃：問合せ先  
【町ホームページ】 <http://www.town.hirao.lg.jp/>

### Information

# 情報伝言板

じょうほうでんごんばん

## お知らせ

### 浄化槽設置費の一部を補助します

生活排水による公共用水域の水質汚濁を防止するため、浄化槽設置費の一部を補助します。

●申請受付期間 令和3年1月29日(金)まで

●補助予定基数 5人槽、7人槽、10人槽 全体で7基(予定基数もしくは予算額に達した時点で受付を終了します。)

#### ●補助金額

〔5人槽〕 33万2千円  
〔7人槽〕 41万4千円  
〔10人槽〕 54万8千円

●補助交付対象者 次の要件をすべて満たす人

- ①公共下水道の認可区域外および漁業集落排水施設の処理区域外の地域で専用住宅に処理対象人員10人以下の浄化槽を設置する人
- ②町税等の滞納がない人
- ③令和3年3月20日までに設置工事を完了できる人

圃圃町役場建設課 下水道班  
☎(56) 7118

### 山口県同和問題啓発週間

●テーマ 人間尊重の視点に立った同和問題に対する理解を深め、主体的に取り組むことができるよう、人権尊重の視点に立って、全県的に各種啓発行事が行われます。

●期間 11月11日(日)～17日(日)

圃圃町役場町民福祉課  
☎(56) 7113

### シルバー人材センター 会員入会説明会

健康で働く意欲のある60歳以上のみなさん、シルバー人材センターの会員になってみませんか。次の日程で入会説明会を実施します。

●日時 12月16日(日)、令和3年1月20日(日)、2月17日(日)、3月17日(日) 午後1時30分～3時

●会場 柳井市総合福祉センター  
●持参物 筆記用具  
圃圃公益社団法人柳井広域シルバー人材センター  
☎(23) 5959

### 広告掲載取扱業者を募集します

町では、広報紙やホームページなどの町保有の資産を広告媒体として民間企業などに有料で提供する、広告掲載事業を実施しています。

令和3年度における対象広告媒体ならびに募集対象は、次のとおりです。

●広告媒体 「広報ひらお」「平生町ホームページ」

●募集対象 広告掲載を取り扱う業者

#### ●募集方法

申込書を総務課に提出してください。(期限厳守)

【郵送の場合】12月4日(金) 17:00まで

【持参の場合】12月7日(日) 9:00まで

#### ●選定方法

希望掲載料による審査（最低価格の設定あり）

●申込書の開封日時 12月7日(日) 9:00～

※詳しくは、町ホームページをご覧ください。お問い合わせください。

圃圃町役場総務課 管財班 ☎0820-56-7111

### やないファミサポ交流会

●日時 12月2日(日) 午前10時～11時45分

●場所 柳井市総合福祉センター

●内容 ①子どもの事故予防について知ろう ②ヨガを楽しみながら、気持ちと体をほぐしましょう

●定員 20人(先着順・子ども同伴可)

●参加費 200円(お茶代)

●持参物 ヨガマットまたはバスタオル

●申込方法 11月25日(日)までに電話申込

圃圃やないファミリー・サポート・センター  
☎(23) 0668

### 総合労働相談コーナー

山口労働局では、労働者、事業主からの、解雇、雇止め、配置転換、賃金の引き下げ等の労働条件のほか、採用、いじめ・嫌がらせ（パワーハラスメント）など労働問題に関する相談を、面談や電話で受け付けています。

●下松総合労働相談コーナー（下松労働基準監督署内）

下松市西市2-10-25

☎0833-41-1780

< 以下は広告欄です >

< 以下は広告欄です >



# まちのカレンダー

## 11 月

- 16日 月

---

- 17日 火 育児学級 [10:00 / 保健センター]

---

- 18日 水 ころこの健康相談・いこいの場 [13:30 / 保健センター]

---

- 19日 木

---

- 20日 金 もの忘れ相談 [13:30 / ふれあいまちづくりセンターあいあむ]

---

- 21日 土

---

- 22日 日

---

- 23日 月 勤労感謝の日

---

- 24日 火 認知症カフェあいあむ [13:30 / ふれあいまちづくりセンターあいあむ]

---

- 25日 水 男性の生活習慣病予防教室 [9:30 / 保健センター]  
町長と語る会 (要予約) [18:00 / 町役場町長室]

---

- 26日 木

---

- 27日 金 ひらお読書会 [13:30 / 平生図書館]

---

- 28日 土 陶芸教室 [14:00 / 堅ヶ浜☒]

---

- 29日 日

---

- 30日 月

## 12 月

- 1日 火 育児学級 [10:00 / 保健センター]

---

- 2日 水

---

- 3日 木 3歳児健康診査 [13:20 / 保健センター]

---

- 4日 金

---

- 5日 土

---

- 6日 日 マイナンバーカード休日窓口 (要予約) [9:00 ~ 12:00 / 町役場町民福祉課]

---

- 7日 月

---

- 8日 火

---

- 9日 水

---

- 10日 木

---

- 11日 金

---

- 12日 土 陶芸教室 [14:00 / 堅ヶ浜☒]

---

- 13日 日

---

- 14日 月 人権行政相談 [10:00 / 平生まち・むら☒、13:00 / 佐賀☒]

---

- 15日 火 育児学級 [10:00 / 保健センター]

※予定表のため、変更となる場合があります。

### 平生町民憲章

わたくしたち 平生町民は、ふるさとの美しい自然と歴史をうけつぎ、明るく住みよいまちづくりを目指して、次のことに努めます。

わたくしたち 平生町民は

- 1 自然を大切にし 環境をととのえ 美しいまちをつくります
- 1 スポーツに親しみ きまりを守り 健やかなまちをつくります
- 1 思いやりと 感謝の心をもち 温かいまちをつくります
- 1 勤労をとうとび 活力にみちた 豊かなまちをつくります
- 1 文化を創造し 若い力を育て 伸びゆくまちをつくります

### 健

やかなまちをつくります

標語・ポスター

※学校名・学年は受賞時令和元年度のものです。

#### 標語最優秀作品

スポーツで心と体と絆をつくり  
笑顔あふれる平生町

平生中学校1年 森口 太智

#### ポスター最優秀作品



佐賀小学校5年 山本 果歩

